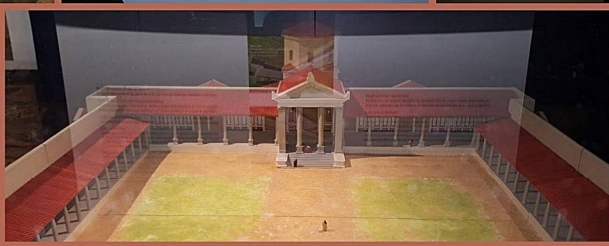
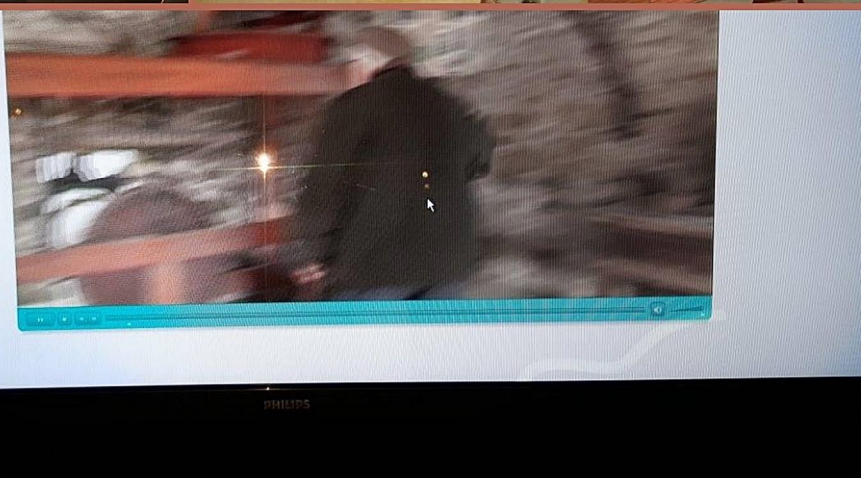
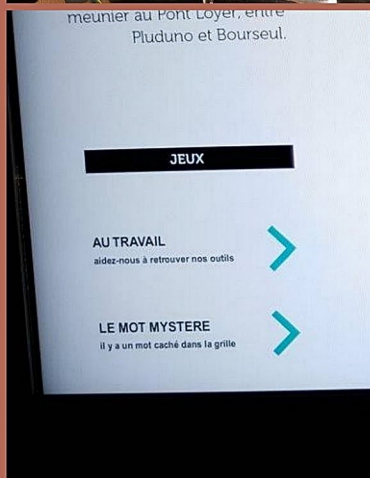
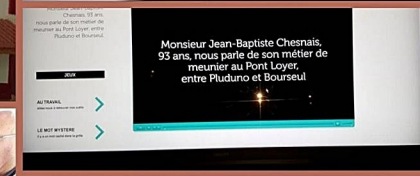


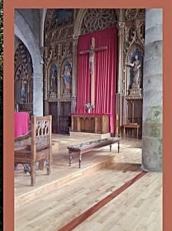
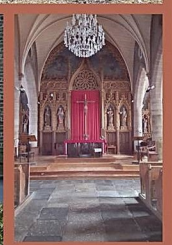
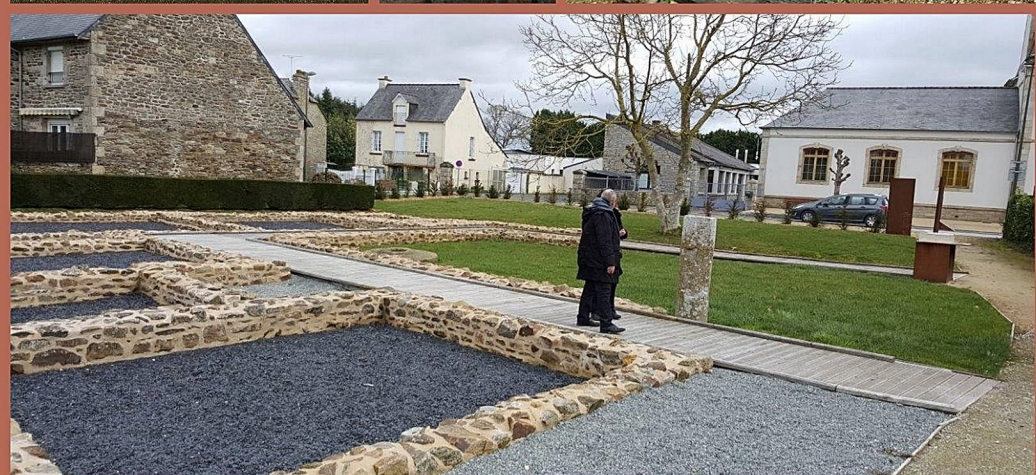
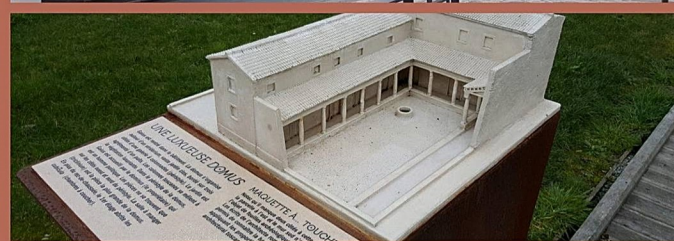
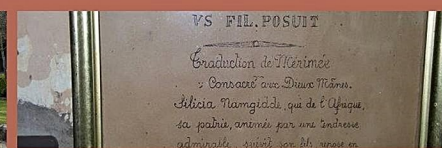
boutiques et, à sa gauche, d'autres échopes et la basilique où de nombreuses affaires se concluent entre marchands.

incendies à la fin du III<sup>e</sup> siècle.



The traveller coming from Rennes (Condate), Avranches (Legedia), or Saint-Malo (Regines), arrives at Corsica alongside the temple of Mars. Then he enters the town by the commercial area of Montefil where the main street east-west and the two perpendicular streets separate two blocks of houses (insulae). The pavement, lined with gutters, stretches beyond him, revealing, on his right, the big warehouse and workshops, and, on his left, the basilica where commercial affairs are concluded. Converging on a small square and its well, next to the basilica, paths and roads lead to the quiet dwellers of merchants. All these constructions, built on the terraces, follow the natural slope of the landscape. The area of Montefil built at the beginning of the 1<sup>st</sup> A.D. is destroyed by fire at the end of the III<sup>rd</sup> A.D.







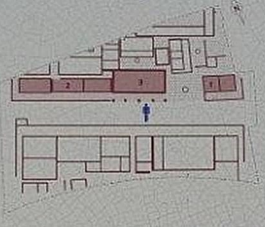
## LES BOUTIQUES ET LA BASILIQUE

Trois édifices à portique de style toscan bordent le côté sud de la rue.

À l'est et à l'ouest, deux ensembles de boutiques (1 et 2) sont équipés de puits et surmontés de logements.

Au centre, une vaste basilique privée (*basilica*) avec son portique débordant sur la rue (3), sert aux réunions et cérémonies des artisans et commerçants de ce quartier.

À l'angle sud-est, une petite pièce carrée correspond à la cage d'escalier desservant l'étage.  
Un important dépôt de petits vases y a été mis au jour.



● bâtiments artisanaux et commerciaux  
○ portiques  
□ espaces non bâtis

Three buildings, in the tuscan portico style, border the south side of the road.

On the east and west, two blocks of shops (1 - 2) contain individual wells on the ground floor an living quarters on the floor above.

In the middle, a large private basilica (3) (*basilica*), with its portico, encroaches on the road.  
The merchants and artisans met for ceremonies and reunions in this public place.

In the south-eastern angle, a small room contains a staircase leading to the first floor.  
An important deposit of small vases was discovered.

On the western side, a small square

## LE BATIMENT COMMERCIAL NORD

Un vaste bâtiment commercial borde le côté nord de la rue.

Il est constitué d'entrepôts et de boutiques (*horrea*) qui s'ouvrent sur un portique à colonnade de style toscan.

Au centre de l'édifice un passage permet l'accès à une cour intérieure.

Au bas de la rue, la construction est flanquée d'un bassin alimenté par les eaux pluviales.

L'ensemble du monument édifié dans la seconde moitié du 1<sup>er</sup> siècle après Jésus-Christ, subsiste avec quelques



● bâtiments artisanaux et commerciaux  
○ portiques  
□ espaces non bâtis

This large commercial warehouse (*horrea*) borders the northern side of the road.  
It is composed of entrepots and shops which give access to a tuscan portico.

At the center of the construction, a passage allows access to a private courtyard.

At the bottom of the street, the building is adjoined by a cistern collecting rainwater.

